

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1987)  
**Heft:** 70

**Artikel:** Le charme discret du prêt-à-porter français  
**Autor:** Harbrecht, Ursula  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795515>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LE CHARMÉ DISCRET

## DU PRÊT-À-PORTER FRANÇAIS

URSULA HARBRECHT

L'élégance, terme que la mode a si souvent galvaudé, n'a actuellement presque plus de valeur sinon historique. Depuis que les tenues de jogging sont descendues dans la rue le dimanche et que le purisme et le dénuement importés par les Japonais étendent un voile de grisaille sur la mode occidentale, l'élégance avait pour ainsi dire disparu du tableau de la rue. Seuls les couturiers de grand luxe célébraient encore sans se lasser l'art de l'esthétique vestimentaire. Ils défendaient cependant des postes perdus, car leur influence sur les tendances avait fortement diminué.

Entre-temps la page a été tournée. Le retour d'une silhouette dessinée, en partie moulée même, exige soit des tissus élastiques soit des coupes spécifiquement adaptées. Tous deux reviennent en force. Les tissus stretch qui vont du jersey à l'élastique pur, sont mis en œuvre selon les besoins. Quant à la recherche de nouvelles coupes, l'avant-garde a trouvé ses modèles dans la Haute Couture et elle adopte automatiquement le chic et l'élégance de la mode de luxe.

Ce revirement profite également à la confection qui adapte le chic de la nouvelle Haute Couture et le rend accessible. L'allure sport qui avait trop vite pris une allure négligée est remplacée par une mode élégante et construite. Une mode sans exagération, avec des épaules naturellement arrondies, des corsages près du corps et des jupes fluides.

Les tailleurs sont gagnants dans cette évolution. Les manteaux aussi, en particulier dans la nouvelle longueur où leur rôle est renouvelé. On revient également à un classicisme actualisé, qui de tout temps a su conjuguer élégance et confort.

La mode du prêt-à-porter pour l'automne/hiver 1987/88, en dépit de son caractère élégant et Couture, est destinée à la femme active et nullement à une poupée de salon. La palette de base est plutôt foncée et discrète: marron et camel supplantent le noir. Les nuances de vert — de sapin à roseau — tiennent le haut du pavé. Très élégants: les bleu encre profond, aubergine et lie de vin. Des pastels hivernaux — bois de rose, violette, abricot et bleu de mer — servent de coloris d'appoint et donnent une note optimiste.

RÉGIE PHOTOS: CENTRE PUBLICITAIRE DES  
TEXTILES SUISSES. PHOTOS: DIDIER ROY, PARIS  
STYLING: HELGA BREJLA, PARIS. ACCESSOIRES:  
LA BAGAGERIE, ALAIN BENA, BROSSEAU, CAREL,  
ROBERT CLERGERIE, CANOVAS, EXCITING,  
HERMÈS, STEPHANE KELIAN, LA PORTE BLEUE,  
NEREIDES, NORVAL — MILLAU, PINGOUIN,  
SCOOTER

HAUSAMMANN + MOOS AG, WEIS-  
LINGEN • Tailleur chevreuil en pure laine  
et chemisier coton / Rehbraunes Kostüm  
aus reiner Wolle mit farblich abgestimm-  
ter Baumwoll-Hemdbluse / Fawn costume  
in pure wool with colourmatched cotton  
shirt blouse. Mod. Mary West — René  
Couturier, Thizy.





WEISBROD-ZÜRRER AG, HAUSEN AM ALBIS  
Tailleur noir en acétate/coton, style Couture /  
Schwarzer Tailleur in Azetat/Baumwolle im  
Couture-Look / Black couture-look costume in  
acetate/cotton. Mod. Mic-Mac, Aubervilliers.  
◁



E. SCHUBIGER + CIE AG, UZNACH • Man-  
teau de pluie en pure soie / Reinseidener  
Regenmantel / Pure silk raincoat. Mod. Nina  
Ricci, Paris.

▷ E. SCHUBIGER + CIE AG, UZNACH • Blouse  
classique en soie rayée / Klassische Streifen-  
Bluse aus Seide / Classic striped silk blouse.  
Mod. Charles Jourdan, Paris.





## ENTRE MOLLET

## ET CHEVILLE

Midi ou maxi — les nouvelles longueurs gagnent du terrain et supplantent le pantalon. Cette nouvelle mesure de longueur correspond à une silhouette élancée mais fluide. Les jupes à godets, plis et plissés et les volants soulignent l'élégance de la ligne.

Midi ou maxi ne sont pas une simple alternative au super-mini, mais aussi affaire de bon sens. Les jupettes en partie ultra-courtes devraient être exclusivement réservées à la jeunesse, alors que les robes, jupes et manteaux au mollet ou à la cheville concernent celles qui optent pour la nouvelle élégance.

**TACO AG, GLATTBRUGG** • Juvénile robe pour le jour en viscose dans un style actuel japonais / Jugendliches Tageskleid aus Viscose in modernem japanischen Stil / Youthful viscose day dress in contemporary Japanese style. *Mod. Dominique Mortera, Paris.*





**HAUSAMMANN + MOOS AG, WEISS-LINGEN** • Robe imprimée en pure laine, près du corps, et jupe actuelle à étages / Figurbetonendes Imprimé-Kleid aus reiner Wolle mit aktuellem Stufenrock / Shapely print dress in pure wool with smart tiered skirt. *Mod. Luis Mari, Paris.*



**HAUSAMMANN + MOOS AG, WEISS-LINGEN** • Manteau de pluie à la cheville en gabardine changeante / Knöchellanger Regenmantel in Gabardine changeant / Ankle-length raincoat in shot gabardine. *Mod. Ramo-Sport, Paris.*





**METTLER + CO. AG, ST. GALLEN** • Manteau matelassé sport-chic et double-face / Sportlich-eleganter Double-Face-Matelassé-Mantel / Stylish sporty reversible matelassé coat. *Mod. Rodier, Paris.*

## SPORTSWEAR

### ÉLÉGANT ET CONFORTABLE

Chasse ou western, folklore scandinave ou des Alpes, la mode sport hivernale s'inspire d'un style de vêtement confortable avant tout. L'élégance nouvelle veut atténuer la rusticité. Les tissus matelassés ont la cote et ne se limitent pas aux manteaux thermiques et vestes «outdoor». Ils sont présents jusque dans la mode pour le soir, en satin brillant ou soie.

**TACO AG, GLATTBRUGG** • Ensemble-pantalon de quatre pièces en coton et coton mélangé, style chasseur / Vierteiliges Hosen-Ensemble aus Baumwolle und Baumwollmischgeweben im modischen Jagd-Stil / Fashionable hunting-style four-piece trouser suit in cotton and cotton blend fabrics. *Mod. La Belle et la Bête, Paris.*





**WEISBROD-ZÜRRER AG, HAUSEN AM ALBIS** • Blouse imprimée sport-chic en polyester / Sportlich-elegante Schluppenbluse aus Polyester bedruckt / Smart sporty blouse with tie in printed polyester. *Mod. Ets. G.L., Strasbourg.*



## LE RETOUR

### DES ÉCOSSAIS

Les écossais sont la grande re-découverte de la saison, et un remarquable succès de vente. Ils traduisent la tendance au néo-classicisme tout en apportant à la mode une fraîcheur juvénile. De la blouse en soie habillée au mini-kilt insolent, du tailleur de la femme d'affaires à la sage robe style collègue — ils plaisent et correspondent à toutes les classes d'âge.

**METTLER + CO. AG, ST. GALLEN** • Robe juvénile en polyester, style collègue / Jugendliches Polyester-Kleid im College-Stil / Youthful college style polyester dress. *Mod. Gérard Pasquier, Paris.*





## INTÉRÊT POUR LA ROBE

La tendance à la féminité remet la robe en valeur. Les fins tissus à mailles soulignent la délicatesse et la fluidité de la silhouette. Les drapés accentuent la nouvelle féminité. Les dessins à pois sont un des thèmes à succès de la robe.

**HAUSAMMANN +  
MOOS AG, WEISS-  
LINGEN** - Robe imprimée en polyester, à la jupe plissée actuelle /  
Imprimé-Kleid aus Polyester mit modischem Plisseerock /  
Polyester print dress with smart plissé skirt. *Mod. Pierbé, Paris.*

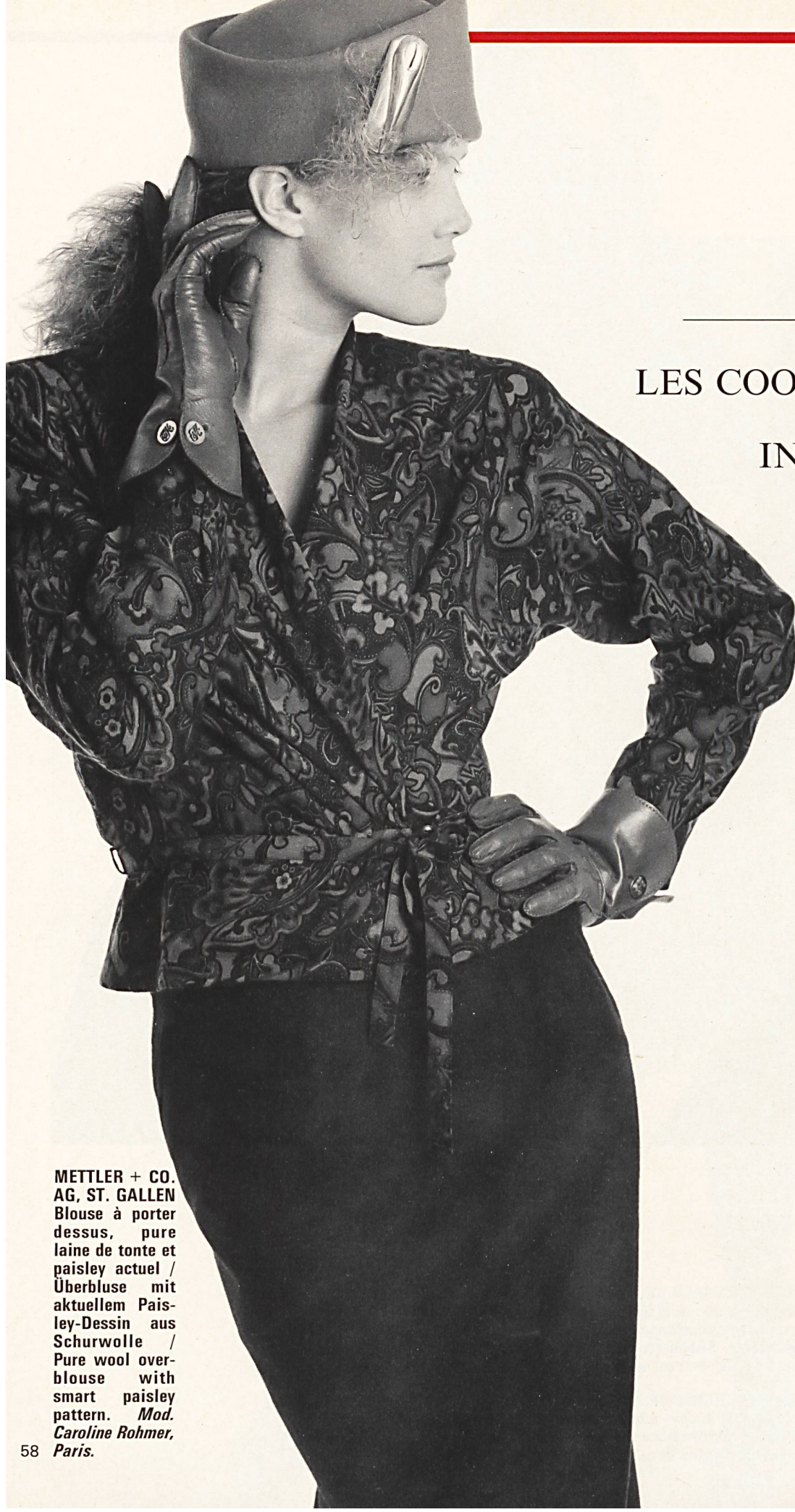




**WEISBROD-ZÜRRER AG, HAUSEN AM ALBIS** • Silhouette fluide de cette robe d'après-midi féminine en crêpe envers satin (acétate/viscose) / Feminines Nachmittagskleid aus Crêpe envers Satin (Azetat/Viscose) in fließender Silhouette / Feminine afternoon dress in satin-backed crepe (acetate/viscose) with flowing silhouette. *Mod. Perel, Paris.*

▷ **WEISBROD-ZÜRRER AG, HAUSEN AM ALBIS** • Robe chemisier en pure soie, imprimé à pois mode / Hemdblusenkleid aus reiner Seide mit modischem Tupfendruck / Shirtwaister dress in pure silk with fashionable printed dots. *Mod. Michel Firer, Paris.*





## LES COORDONNÉS

### INDISPENSABLES

Les corsages sont des éléments indispensables de la mode des combinés. Leur variété s'étend de la blouse-sport portée sur la jupe au sweat-shirt du soir. Paisleys, rayures multicolores et impressions dorées et abstraites sont les dessins actuels. La gamme des nuances de violet est attrayante. Elle va du plus délicat «violet de Parme» jusqu'au bordeaux le plus profond. L'or joue un rôle important dans les tenues de gala.

METTLER + CO.  
AG, ST. GALLEN  
Blouse à porter  
dessus, pure  
laine de tonte et  
paisley actuel /  
Überbluse mit  
aktuellem Pais-  
ley-Dessin aus  
Schurwolle /  
Pure wool over-  
blouse with  
smart paisley  
pattern. *Mod.*  
*Caroline Rohmer,*  
*Paris.*



**BISCHOFF TEX-  
TIL AG, ST. GAL-  
LEN** • Élégante  
blouse à man-  
ches longues en  
polyester / Ele-  
gante Langarm-  
bluse aus Poly-  
ester / Elegant  
long-sleeved  
blouse in poly-  
ester. *Mod. Mu-  
riel Céalac, Lyon.*



**BISCHOFF TEX-  
TIL AG, ST. GAL-  
LEN** • Blouse  
de cocktail, sans  
manches, en po-  
lyester / Ärmel-  
lose Cocktail-  
bluse aus Poly-  
ester / Sleeve-  
less cocktail  
blouse in poly-  
ester. *Mod. Mu-  
riel Céalac, Lyon.*



**TACO AG, GLATT-  
BRUGG** Ensem-  
ble-pantalon-  
sport-chic en co-  
ton à impres-  
sions or / Sport-  
lich-eleganter  
Hosenanzug aus  
Baumwolle mit  
Goldprägdruck  
/ Sporty chic trau-  
ser suit in cotton  
with goldembos-  
sed print. *Mod.  
Mom Marcy, Pa-  
ris.*



**METTLER + CO.  
AG, ST. GALLEN**  
Blouse rayée,  
style blouson, en  
polyester / Strei-  
fenbluse im Blou-  
son-Stil aus Poly-  
ester / Stiff blou-  
son-style blouse  
in polyester.  
*Mod. Lenvol, Pa-  
ris.*

